

S.M./R21



Precios; en la Isla:
Número suelto, 15 cts.
Un mes . . . 0'60 ptas.
Resto de España:
Trimestre 2'25 ptas.
Extranjero:
Semestre 5'50 ptas.

¡OIGA!

Año I Número 12 Periódico semanal.—Se publica el lunes
Ciudadela (Balears), 2 de Septiembre de 1935. Redacción y Admón: Calle del Rosario, 8 Teléfono, 59

Soldados en Ciudadela

50 años atrás

Mes de agosto de 1885

CIUDADELA

Ha tenido nuestra querida ciudad pocas ocasiones en muchos años de demostrar sus cualidades esencialmente hospitalarias, a las tropas de nuestra Patria.

Sabemos que no vienen a preparar una defensa para una guerra. Sería terriblemente sarcástico haber escrito en los primeros artículos de la Constitución que «España renuncia a la guerra» para vernos envueltos al cabo de cuatro años de promulgada en un conflicto que indudablemente sería fatal para Menorca.

Sabemos—como nos dicen—que han venido *nuestros* soldados, siguiendo un plan general de defensa. Y esto es necesario. Si queremos ser respetados, hemos de ser fuertes.

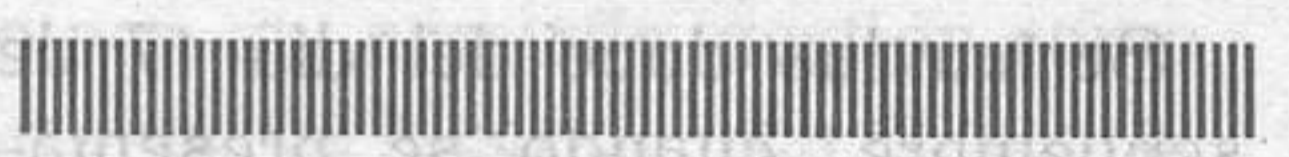
Y vemos con alegría que nuestros cuarteles se llenan de vida de juventudes, y que finalmente tendrán que huir de allí las lagartijas y arañas, únicos habitantes que desde su construcción han tenido nuestros cuarteles.

Ciudadela ha visto satisfecha su ambición largo tiempo acariciada.

Día 26.—Esta Alcaldía ha publicado un bando, de acuerdo con la Dirección de Sanidad Marítima de este puerto, por el que queda prohibido bañarse en el punto denominado *Cala-busquets*.

Día 30.—Hoy ha tenido lugar en el Teatro del Borne una reunión convocada por esta Alcaldía a la que fueron invitados todos los individuos desde 20 años de edad para proponer y discutir los medios más oportunos para hacer frente al peligro de la invasión cólera y arbitrar recursos para el desgraciado caso de que el temido huésped visitase esta población.

(De nuestro archivo)



Durante mucho tiempo, no venía visitante de influencia a quien no se le mostrasen desde el balcón del Ayuntamiento la edificación vacía de los cuarteles.

Ahora habrá más animación en las fiestas, más vida en el comercio.

Sean bienvenidos a Ciudadela los soldados españoles.

Ciudadela se portará hidalgamente con ellos, como sabe se han de comportar ellos con sus hijos.



CIUDADELA—Plaza de Colón. Al fondo (x) se ve la entrada a los Cuarteles donde se aloja el batallón de Ametralladoras recientemente llegado.

Visita de S. M. D.^a Isabel II a Ciudadela en el año 1860

S. M. D.^a Isabel II con su esposo D. Francisco de Asís y sus hijos el príncipe y las dos infantas se embarcaron desde Mallorca para Mahón a las cuatro de la tarde del día 16 de septiembre de 1860. Con tal novedad casi todas las familias principales de Ciudadela y muchísimas de las demás clases se trasladaron a Mahón. Todo el Cabildo, excepto el canónigo Magistral, el Paborde Juaneda y el Paborde Sintés se trasladó a Mahón y lo mismo hicieron los Beneficiados que llaman reales. También se encontraba allí el Sr. Obispo que pocos días antes había pasado a dicho punto desde Palma de Mallorca, y de su orden todos los ornamentos principales de la Catedral, el riquísimo palio, la vera-cruz, etc., se trasportaron a Mahón. Todos los gastos así del Cabildo como de los demás se pagaron de los fondos de la Fábrica. A cada beneficiado Real le dieron ocho duros de los mismos fondos; al Paborde Rosas, diez y 12 a cada Canónigo.

Serían las doce del día 17 de septiembre, cuando se presentaron una fragata, dos corbetas y tres vapores, fondeando cerca la punta del Castellá no muy lejos de la Galera y principió a correr la noticia de que la Reina se encontraba en uno de los referidos buques, parecía no obstante no ser cierto porque en ninguna de aquellas naves se veía insignia real. No se tardó empero en descubrir la verdad del suceso, pues su Ma-

Carmen Pico

es el moto-velero que sirve con la mayor rapidez.

Cuando confie sus encargos recuerde la casa embarcadora del

Carmen Pico

gestad se acercó y desembarcó. Saltada en tierra la familia Real se adelantó la Reina y la siguieron el Rey, el Príncipe, las infantas y demás comitiva. El gobernador de la plaza después de haber saludado a S. M. le ofreció el birlocho, pero ella le dijo: «montarán en él el príncipe y las infantas» como en efecto se verificó. Todo el camino que había de seguir estaba cuajado de gente si bien como ya se dijo por la multitud de gente que se marchó a Mahón, Ciudadela quedó medio despoblada. Se principió la marcha que fué una ovación continua hecha a SS. MM. detrás de las cuales seguía el birlocho con el príncipe y las infantas en compañía de su aya la Marquesa de Malpica, detrás de éstos seguía el Sr. D. Juan Bonet, acompañando al Marqués de San Felices, Mayordomo y ayo de los mismos, quien al entrar en la ciudad dijo al Sr. Bonet: «P. Capellán: hermosa plaza es ésta (el Borne) esta ciudad es más de lo que nos figurábamos y las casas que veohan de ser magníficas!»

S. M. visitó la Catedral poco después de llegada a ésta y por la tarde dió un paseo en el birlocho del Sr. Gobernador.

A la mañana siguiente visitó el convento de Sta. Clara y partió para Mahón a eso de las nueve de la mañana.

El Sr. Arzobispo Claret que acompañaba la Reina visitó casi todas las iglesias y poco antes de partir la Reina predicó en el convento de Sta. Clara.

En memoria de la llegada de S. M. se hizo en el muelle un monumento con una lápida que decía: «A la feliz llegada y desembarco en este punto de S. Magestad D.^a Isabel II y su augusta real familia el día 17 de septiembre de 1860».

Asimismo en el jardín del Semi-

nario pusieron una lápida en el pedestal donde descanso el busto de S. M., decía así:

Catholich. Nisp.

Regine

Elisabeth II

Domus hujus

Tutrici

Civittelle urbem

invisenti

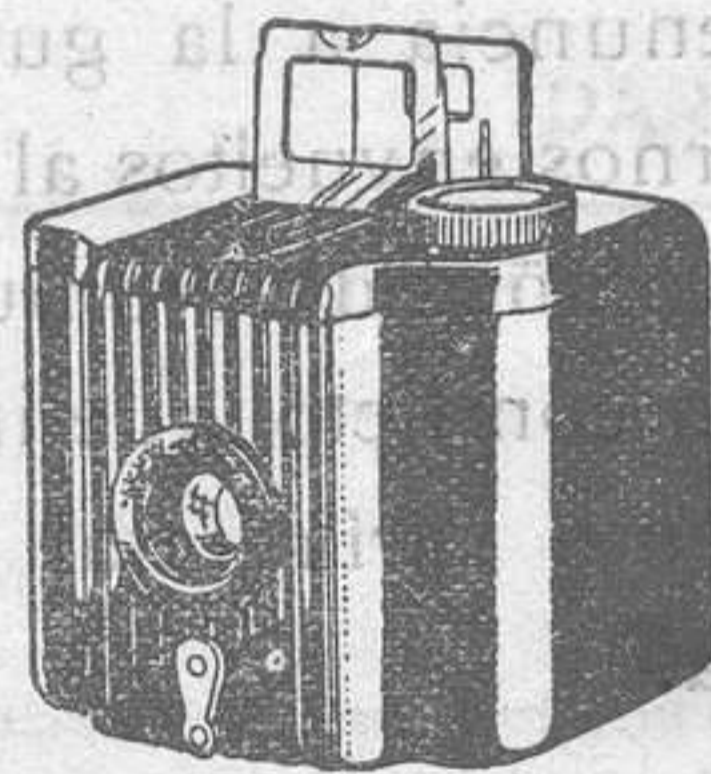
anno Dñi

MDCCCLX

Igualmente en la Catedral en la pueria mayor se puso también una lápida de mármol en latín en memoria de la venida de S. M.

También se puso una en el jardín de Vigo que S. M. visitó, y en la casa del Conde de Torre Saura donde se hospedó; no obstante todos estos recuerdos han desaparecido, la revolución de septiembre los echó todos abajo. También hay una lápida en el convento de Clarisas que visitó S. M.

(De nuestro archivo)



Ofrezca Ud. a su hijo un

Brownie-Baby

Pesetas 12,90

Hace fotos de 4 x 6 1/2 cm.

Es un sencillo aparato fotográfico que le procurará más alegría que el mejor juguete.

La fotografía ilustra y fascina, y puede practicarse sin molestias ni aprendizaje por el cómodo y sencillo sistema «Kodak»

Los hallará en

CASA HERNANDO
Purísima, 7.-CIUDADELA

NOTICIARIO SEMANAL

DIA 26, AGOSTO.—España.—Ha sido agredido a tiros en Madrid, un jefe de movimiento de la Compañía de Tranvías y un vigilante de la misma. - El Jefe del Estado ha firmado el decreto de conversión de la deuda de 1900. - Don Manuel Aznar afirma en el «Heraldo de Aragón» que los señores Gil Robles y Goicoechea han celebrado una conferencia. - Los señores Lerroux y Gil Robles discursaron en Cáceres y Santander respectivamente; ambos coincidieron en mantener la coalición gobernante para hacer frente a la revolución. - Ha fallecido en Burgos el Director General de Montes, al volcar el auto que ocupaba. - También en Valencia murió el doctor Cortes Pastor a consecuencia de un accidente automovilista.—**Extranjero.**—A las grandes maniobras militares italianas asiste S. M. y ochenta oficiales extranjeros. - Mussolini ha convocado a sus Ministros en Bolzano.

DIA 27.—España.—Esta mañana a las once ha llegado el Batallón de Ametralladoras que ha de guarnecer esta plaza. A la entrada de la ciudad lo ha recibido el señor Alcalde Accidental y Concejales, Diputados a Cortes y Autoridades militares, civiles y eclesiásticas que saludaron al Teniente Coronel y Oficialidad. Seguidamente desfilaron por la población parando en la Plaza del Borne donde se obsequió a la tropa con sandwiches y refrescos. Al mismo tiempo en el Ayuntamiento se ofreció a los Jefes y Oficiales un lunch. Poco después marcharon a los cuarteles donde se alojan. - El señor Lerroux ha manifestado a un periodista, que España ha de armarse para garantizar su neutralidad y su defensa. - Aun se ignora el día en que se abrirán las Cortes. - Han sido detenidos los autores del atentado contra dos empleados de la Compañía de Tranvías. - Se han hallado más obje-

tos de los substraídos de la Catedral de Pamplona.—**Extranjero.** - Se asegura que unos 15.000 indígenas de Eritrea y Somalia han cruzado la frontera poniéndose bajo la protección del Emperador Abisinio.

DIA 28.—España.—El Consejo de Ministros celebrado hoy trató ampliamente de la situación internacional, se autorizó al Ministro de la Guerra para que se incaute de las fábricas de harina que crea conveniente para proveer al ejército y se designaron los señores que han de representar España en la próxima reunión de la S. de N. Dicho Consejo continuará mañana. - No se ha reunido la Diputación permanente de las Cortes por falta de número.—**Extranjero.**—En el Consejo de Bolzano ha sido aprobada la política exterior del Duce. - El Papa ha pronunciado un interesante discurso ante 2.000 enfermeras que representaban a veintisiete naciones abogando por una solución pacífica a las necesidades de los pueblos. Hablando de la posibilidad de una guerra S. S. dijo que esta palabra le hacía temblar.

DIA 29.—España.—El expresidente del Parlamento catalán ha huido de Barcelona refugiándose en París. - En el Consejo de Ministros de hoy el Gobierno acabó de despachar los asuntos pendientes del otro Consejo, informando el Ministro de Estado sobre la situación internacional, acordando que la fecha de reapertura del Parlamento sea fijada en el Consejo del 5 de septiembre. - Ha marchado a Azcoitia el Ministro de la Guerra, asegurándose que el 6 próximo visitará Menorca para asistir a las pruebas de tiro de las baterías recientemente construidas.—**Extranjero.**—Víctima de un accidente automovilista ha fallecido en Suiza la reina belga Astrid. - Han sido vivamente comentadas las resoluciones del Consejo de Minis-

tros italiano. - Eden se entrevistará con Laval de paso para Ginebra. - Ha sido aceptado el ofrecimiento del inventor Marconi de marchar voluntario al Africa oriental.

DIA 30.—España.—Ha visitado los Cuarteles de esta ciudad el excelentísimo señor Gobernador militar de Menorca. - El Ministro de la Gobernación ha entregado importantes recompensas al personal de vigilancia que intervino en la captura de los autores de los últimos atracos. - Ha salido para Méjico el nuevo embajador don Emiliano Iglesias. - El Ministro de Agricultura ha manifestado que el problema del trigo se arreglará en breve, recomendando serenidad a los tenedores del mismo.—**Extranjero.**—Mussolini prepara unas grandes maniobras aéreas en el Mediterraneo que coincidan con la reunión de la S. de N. - Ha llegado a Bruselas el cadáver de la Soberana, colocándolo en el Palacio Real, en donde se instaló la capilla ardiente.

DIA 31.—España.—Ha presentado sus cartas credenciales al Presidente de la República, el nuevo embajador de Italia. - Lerroux ha facilitado al señor Salazar Alonso por su acertada gestión como Alcalde de Madrid. - En el acorazado «Jaime I» ha llegado a El Ferrol el señor Gil Robles.—**Extranjero.**—Las maniobras italianas de Bolzano han terminado con el desfile de las fuerzas que han tomado parte en las mismas. - Para septiembre Mussolini piensa llamar a filas otros 200.000 hombres. - En Bruselas ha empezado el desfile de personalidades, autoridades y pueblo ante el cadáver de la Reina. Toda la población está enlutada y las banderas a media asta.

DIA 1.º, SEPTIEMBRE.—Hoy da por terminado su veraneo en S. Ildefonso, regresando a Madrid S. E. el Presidente de la República. - En el partido de futbol celebrado en esta ciudad como homenaje al jugador Gornés, entre los equipos C. D. Menorca y C. D. Ciutadella, fué empate a un tanto.



FUTBOL



DEPORTES

En San Nicolás

El C. D. Menorca y el C. D. Ciutadella empatan a un tanto

Mal empieza el Ciutadella la temporada oficial de fútbol. El partido de ayer a beneficio del gran goleador de las pasadas temporadas, el veterano Gornés y prólogo del campeonato, fué una derrota moral para el equipo blanco: a los últimos momentos fué marcado el gol de empate del partido en el que uno a cero a favor de los mahoneses parecía inminente.

La causa principal de este resultado fué la ausencia, en ciertos momentos casi absoluta de toda la línea media, apesar de figurar en ella elementos hasta ahora tan valiosos como Mesquida, Eduardo y Marqués. El resto del equipo nos pareció sencillamente bien a excepción de la pareja de defensas que en la última parte realizaron un gran esfuerzo de los que ellos saben hacer y Vera que fué el que llevó la delantera. En resumen: un buen equipo al que falló la línea eje.

El Menorca presentó un equipo, el que jugará en la próxima competición campeonil, que está en muy buena forma. Preciso y acertado Riudavets, bravos los defensas, la línea media con grandes conocimientos, sobre todo Costabella, precisos en los pases de los delanteros, pero... (también tiene su pero el Menorca) chuta muy poco, y cuando lo hacen son muy deficientes,

Si el Ciutadella no corrige el defecto que ayer se puso de manifiesto, podría muy bien suceder que uno de los equipos mahoneses le arrebatara el título que tan honrosamente se ganó.

EL PARTIDO

Arbitra el Sr. Pons J. alineándose los equipos como sigue:

CIUTADELLA: Agustín; Sans, Bonet; Marqués Eduardo, Mesquida; Seguí, Pascual, Gornés, Vera, y Galmés.

MENORCA: Riudavets; Germán, Pineda; Anglada, Costabella, Vidal; Calderón, Bagur, Martínez, Borrás, Serrat.

Sale el Ciutadella, que juega a favor del viento. Los mahoneses se lanzan enseguida al ataque que dura unos momentos. Marqués lanza un pase largo a Galmés que recoge y se interna lanzando un fuerte chut siendo parado por Riudavets.

La presión de los blancos pone varias veces en apuro la puerta mahonesa que salva del peligro el meta.

Vera se apodera del balón y dirbla tres jugadores con dirección a la puerta, faltando pocos metros chuta algo flojo parando Riudavets que está haciendo un buen partido. Un buen chut de Pascual pasa rosando el largero Una arrancada azul grana da ocasión de in-

tervenir Agustín que lo hace bastante desconcertado.

Otros ataques blancos en los que abundan los chuts que Riudavets para magistralmente. Un ataque muy bien llevado por los delanteros azulgranas termina con un mal disparo de Martínez que sale alto. Se interna ahora solo el delantero centro y estando próximo a la puerta es desviado el balón a corner por Sans. Se tira sin consecuencia.

El arbitro señala un manos a Marqués que es protestado por este y se retira. Después de unos minutos vuelve al campo. El Ciutadella sufre en estos momentos un gran decaimiento. El Menorca aprovecha esta circunstancia para presionar sin conseguir tanto. Una arrancada de los blancos fuerza un corner; es el tercero y tampoco produce consecuencias.

Los balones que salen de los pies de los locales van a parar a sus contrarios. El cuarto corner contra el Menorca rebota en el cuerpo del portero saliendo por chiripa a fuera. Re repite sin consecuencias.

Es señalado un manos cerca del área de penal, que es ejecutado por Marqués deficientemente.

C. D. CIUTADELLA

Se convoca Junta General extraordinaria para el miércoles día 4 a las nueve de la noche para tratar de asuntos de interés.

—Si sólo es por eso, que no se precipite su marcha—replicó el monje—; decidle que puede permanecer todo el tiempo que quiera en la «Hostería del Peregrino»; que será tratado como exigen su edad y su clase sin que nada le cueste. Aquí te quería yo ver venir, Padrecito, mío!—dijo para su colete José. Y luego, dirigiéndose al Procurador:

—Gracias—le dijo—, Reverendo Padre: pero ¿cómo sabrá maese Veingarten la voluntad de Vuestra Reverencia?

— 75 —

— 74 —

albanos hayamos ya marchado de Constantza.

—¿Y adónde? ¿Se puede saber?

—Camino de Viena.

—Pues es preciso suspender la marcha, porque tengo yo que ver necesariamente al señor Conde. Hacedme el obsequio de decírselo así

Yo se lo diré, Reverendo Padre; pero dudo que podáis verle.

—¿Por qué, vamos?—dijo el Procurador con manifiesta impaciencia—. ¿Es cosa de que vuestras horas estén contadas?

—Nuestras horas, Reverendo Padre, no; pero nuestros escudos, sí. Mi amo no haría esta revelación a Vuestra Paternidad aunque le fuera en ello la vida, porque... en fin, porque cada uno es quien es; pero yo, que no soy Conde, ni noble, puedo deciros que el pobre señor, despo-

amo mío!
!Vaya si es bueno y campechano! ¡Pobre de vinagre que despide huéspedes; pero dre Procurador! Ello, sí, tiene una cara nuestros veintiséis florines. ¡Viva el Padre de reposo! Y todo ello sin menoscabo de drán como pintados unos cuantos días! Ahí es nada, si a mi pobre viejo le venmerma la despesa de maese Veingarten! mos carta blanca. ¡No va a llevar mala—Pues, señor, se yo mucho. Ya tenefuese diciendo para sí:

sando de júbilo por todos sus poros, bolsillo más hondo de su chupa, y rebogunda vez; con su billete escondido en el José no esperó a que se lo dijiesen se-
guarde.
pues del mediodía. Id en paz, y Dios os

— 78 —

— 79 —

CAPITULO IV

Una visita al monasterio

Arrullado con tan agradables imaginaciones, apenas el buen José hubo vuelto a la hostería y entreabierto cautelosamente la puerta de la alcoba de su amo para asegurarse de que dormía tranquilamente, acostóse también él y durmió no menos tranquilo, aunque no tan descuidado que no estuviese clavado ya junto a la cabecera del Conde cuando el buen anciano despertó al siguiente día, en hora que ya el sol doraba con sus nuevos rayos las ondas del lago y los valles circunvecinos.

—¿Eres tú, José?—dijo el Conde luego que, abriendo los ojos, se halló con los de su criado, que con ternura filial le contemplaba.

biblioteca al Procurador, mejor es, Padre Stokhausen, que ese caballero venga. Así os será más fácil adquirir las noticias que tanto os importan. Decidme, hermano—añadió el monje, dirigiéndose a José—: ¿Qué hora será más cómoda para que venga vuestro amor? —El señor Conde—respondió José— tiene allí sus costumbres de señor antiguo—. Por lo regular se suele levantar tarde; luego, entre sus devociones de por la mañana y tomar su tazón de chocolate y en seguida se va a Misa de once y después y en seguida se va a Misa de once y después de un paseito hasta la hora de almorzar; verdad que todo esto lo hacía cuando estaba en su palacio; ahora ya... —Ahora—repuso bruscamente el Procurador—hara lo mismo si le plazca, al menos mientras esté en nuestra comarca. Decidle que le esperamos des-

— 77 —

— 80 —

—El mismo, señor Conde—respondió José, alargando a su amo el gorro y la bata que a prevención había sacado ya de la maleta—. Parece que vucencia ha dormido bien, ¿eh?

—Toda la noche de un tirón.... Tal cena me diste, y sobre todo tal vino... De buena gana te perdonaría tu prodigalidad si no me tuviesen con tanto cuidado nuestros pobres veintiséis florines. Pero Dios es bueno, y su providencia nos da socorros cuando menos lo esperamos... ¡Calla! Debe ser ya tarde, según lo levantado que está el sol....

—¡Pche! Las nueve....

—Dame, dame mi devocionario. Alabemos ante todo al Señor y demos las gracias de tanto beneficio como nos otorga sin merecerlo.

Tierno y edificante espectáculo era el de aquel anciano, arrodillado ante el

—Ciertamente—dijo entonces el billete en alemán, y dijo: —Uadle esto de parte mía, y a vuestro amo decidle que tengo un verdadero y grande interés en verle; que le agradece—ré con toda el alma que me espere mañana. —Me parece, Padre, por lo que a mí se me alcanza de la cortesanía del señor Conde, que se ha de anticipar él a venir a saludar a Vuesa Reverencia. Además, allá en tiempos ha estado él por estas tierras, y conoce a palmos la Abadía; como que creo que fue gran amigo del señor Abad de por entonces. De esto ha ya más de cincuenta años. Conque fígurese Vuesa Reverencia si tendrá gusto en venir a dar una vuelta por estos sitios, y recordar tanta cosa como le ha pasado en ellos. —Ciertamente—dijo entonces el billete

— 76 —

— 73 —

su antiguo amo, de quien no han recibido más que beneficios; los otros, que han permanecido fieles, están a estas horas, o presos o emigrados. Yo soy unos de sus renteros; tuve el gusto de ocultarle en mi alquería cuando iba huyendo de sus enemigos, y después no he tenido corazón para dejarle venir solo a tierra extranjera. ¡Pobrecito señor! Aunque no hubiera uno tenido entrañas. ¡Tan bueno y tan desgraciado!

Mientras que así hablaba José, los dos religiosos hojeaban, a un tiempo mismo, el manuscrito que tenían delante, y conversaban en voz baja; pasados en esto algunos minutos, volvióse el Procurador a José y le dijo con cierta aspereza:

—Está bien: mañana, Dios mediante, iré yo a ver al señor Conde.

—¡Mañana!—respondió José rascándose la oreja—: es posible que antes el

Termina el primer tiempo cero a cero.

Se empieza el segundo tiempo con dominio de los azul-grana y después de diez minutos de juego consiguen marcar.

Y siguen jugando los forasteros.

Un intento de la vanguardia blanca es cortado por Germán. Vuelven a intentar los locales consiguiendo Vera y Galmés llevar el pelotón cerca de la puerta, pero Gornés con muy mala fortuna deshace la jugada.

Por breves momentos dominan los blancos con intensidad. Serrat logra escabullirse y burlar la defensa lanzando un fuerte chut que para Agustín de una formidable estirada al ángulo inferior. Los interiores ciutadellenses se multiplican pero sus esfuerzos se ven frustrados por la defensa contraria, sobre todo por Germán. Un espectacular chut de Calderón es despejado de puños por Agustín; cuando el mahonés iba a rematar incurre en falta.

Martínez falla un goal que parecía seguro.

Galmés, recogiendo un centro de Mesquida, se interna y centra bien al centro éste deja el balón para el interior y se adelanta, pero... Pascual no está.

Faltan breves momentos para terminar el partido. Vera, en un último esfuerzo, se hace con el balón y se adelanta demostrando su clase de dirblador, lo entrega muy limpio a Gornés que con mucha serenidad lo coloca en la red.

COMENTARIO

Algunos de nuestros jugadores no están acostumbrados todavía a someterse a un juez reglamentario y por consiguiente la severidad conviene de momento administrarla en pequeñas dosis, para que el castigado no sufra un empacho en lugar de ser un reconstituyente cual le sucedió a Marqués. De todos modos la protesta, inclusive contra fallos que no dan lugar a dudas por su imparcialidad, es característica de alguno de nuestros equipiers, fea costumbre que es preciso evitar.

La línea media del Ciutadella tendría que basarse en el apoyo a

Servicio rápido por el moto-velero

ARNALDO OLIVER

Despacho en Barcelona: BARTOLOME OLIVER, Cristina, 5.

Servicio inmejorable de mercancías a domicilio a cargo de la agencia JAIME RIPOLL, Rech Condal, 8.

En ésta, don Juan Arguimbau.

la delantera, remontándose a medida que se produzcan los avances de su vanguardia. Ayer la línea de fuego se vió abandonada totalmente en la segunda parte. Además, se permitía al balón dar dos o más botes, momento que aprovechaban los azul grana para quitárselo.

En Mahón,

en el campo de San Carlos

Fortuna A. V., 2

Unión Sportiva, 3

En la primera parte marcaron los dos goals los visitantes por uno el equipo local.

En la segunda se rehicieron los del Unión, obteniendo los otros dos tantos, que favorecieron la balanza unionista.

Se distinguieron los defensas y portero de los villacarlinos y Borrás Parés, Baltasar y Vidal por los locales. Arbitró a gusto el señor Moya.

En Fornells

Norteño F. C., 5

C. D. San Miguel, 2

A los diez minutos el San Miguel por mediación de Allés delantero centro consigue el primer tanto. Los norteños establecen el empate. Poco después obtienen los cuatro goals más. Los últimos momentos son de mucha presión norteña.

En la segunda parte los miguelños se destacaron y marcaron su segundo goal por conducto de Moll, aprovechando un corner. El

San Miguel jugó con solo diez jugadores en esta segunda parte.

Se destacaron el meta y la defensa del San Miguel. Del Norteño el portero, bak izquierdo y el medio centro.

C.

Noticias Deportivas

—El Villacarlos venció ayer tarde al San Luis por 2 a 1 en el campo de este último.

—Ha sido nombrado el Comité de Fútbol de Menorca que estará compuesto por los mismos miembros que lo compusieron la temporada pasada. Nuestro informador, nos adelanta también las fechas de comienzo de campeonato que será el 22 del corriente. El campeonato—dice—deberá terminarse el 5 de enero de 1936, porque el 13 del mismo mes ha de jugarse la final del campeonato de Baleares.

—El jueves pasado en San Nicolás tomó parte en el entreno el guardameta valenciano Ribas, que se encuentra es ésta cumpliendo el servicio militar. Su actuación, fué objeto de diferentes comentarios. Nos parece prematuro lanzar opiniones sobre el guardameta levantino después de haberle visto por primera vez, y más teniendo en cuenta que según sus manifestaciones hace muchos meses que no se ha calzado los guantes futbolísticos.

—El próximo domingo debutará en San Nicolás el Minerva que se enfrentará contra el Isleño.

Q.

ORO VIEJO

Filosofía del número tres

— *Tres años que no maté: este año y el pasado y el año que me casé.* (Matar es «matar puerco». Pondérase la pobreza de uno).

— *Tres años, un cesto; tres cestos, un can; tres canes, un caballo; tres caballos, un hombre; tres hombres, un elefante.* (Entiéndase por la edad).

— *Tres cada día y tres cada vez.* (Tres comidas y en cada una, tres bebidas).

— *Tres cosas hay que matan al hombre: vicios y juegos y medias noches.*

— *Tres cosas echan al hombre de su casa fuera: el humo, la gotera y la mujer parlera.*

— *Tres cosas deben ser premiadas: la virtud, las letras y las armas.*

— *Tres cosas demando a Dios, si me las diese: la tela, el telar y la que lo teje.* (Dícese en elogio de la mujer hacendosa).

— *Tres tocas a un hogar, mal le pueden concertar.* (Indica la rivalidad que existe entre las mujeres).

— *Tres muchos y tres pocos destruyen a los hombres locos: mucho gastar y poco tener; mucho hablar y poco saber; mucho presumir y poco valer.*

EL BACHILLER BUSCÓN

Bicicletas France-Espagne y Excelsior

Ciclos montadas con material de marca, a precios interesantísimos

Taller de reparaciones y esmaltado de bicicletas, mas barato que las casas de Barcelona.-Estilo inimitable al de los especializados

PONS HERMANOS

Calle de la Brecha

¡VISITAD ESTA CASA, CICLISTAS!

IMPRENTA MOLL

::: Calle del Rosario, 8 :::

EFFECTOS MILITARES

VENTA DE TODOS LOS ARTICULOS A PRECIOS REDUCIDOS

Papel cartas y sobres con hermosas vistas de Ciudadela a 10 céntimos, hoja y sobre.

Papel y sobres impresos con menbrete propio para soldados, a 5 céntimos hoja y sobre.

Lápices, gomas, estuches, postales, etc., etc.

Santoral

MES DE SEPTIEMBRE

Lunes, 2. Ss. Esteban, r.; Elpidio, ob.

Martes, 3. Ntra. Sra. Madre del Pastor Divino. Ss. Sandalio, Basilisa, Serapia, vgs.

Miércoles, 4. Ss. Moisés, pf. Marcelo, ob.

Jueves, 5. Ntra. Sra. de la Cinta. Ss. Lorenzo Justiniano, ob.; Obdulia, vg.

Viernes, 6. Ss. Zacarías, pf.; Porfirio, Macario, Leto, obs.

Sábado, 7. Ss. Juan, Eusiquio, Sozonte, dc.

Domingo, 8. XIII de Pentecostés. - La Natividad de Ntra. Sra. - Ss. Timoteo, Adrián, mrs.

Atención que agradecemos

Hemos recibido atento saludo de don José Giner Morelló, Teniente Coronel Jefe del Batallón de Ametralladoras n.º 1 y Comandante Militar de esta plaza, quien amablemente se nos ofrece para todo cuanto redunde en beneficio del servicio público.

Agradecemos sinceramente la atención y esperamos que su estancia en nuestra querida Ciudad le sea agradable.

¡Anunciar!

es la mejor recomendación si tiene Vd. algo que vender o alquilar. Tendrá éxito, si tiene el acierto de confiar la propaganda al semanario

¡OIGA!...

En esta imprenta

y P. Casasnovas Capella
Av. 14 de Abril, 88

Compre

¡OIGA!...

Libélulas y verdades

Una firma de respeto ha reaparecido en la prensa diaria isleña. Suscribe siete comentarios con el título de «Libélulas» (1). El primero es una presentación de autor, encierra palabras de agradecimiento para el Director del diario y desea que sus *libélulas* sean aéreas, inquietas, graciosas, voladoras... No es de extrañar pues, que la libélula sexta, después de tanto vaivén haya caído sobre los bancos de la plaza de Colón y la escalera del que fue Palacio de Gobernadores. «¿Pasó por la referida escalera el rey Alfonso III en su estancia en Ciudadela?» Hace el autor de Libélulas la pregunta por entender que es la verdadera cuestión a resolver. «Dicha escalera—dice—podía haber existido, formando parte del palacio o edificio distinto del que mandó edificar el monarca y por ende, por ella habría podido subir o bajar el Rey al hacer su entrada triunfal en Ciudadela.» ¡Caramba! el que no se consuela es porque no quiere; y qué bien nos llevan estos argumentos a la tonadilla del coro de los doctores: «El Rey subió la escalera, o no la subió. Y de esta opinión, nadie nos sacará: la *escala* está del Rey pisada, o no lo está.»

* * *

Comulgo con las ideas de que todos aquellos edificios de importancia histórica debían haber sido respetados. Por eso repaso con dolor las mutilaciones de que han sido víctimas en la última centuria los mejores y más notables monumentos de Ciudadela.

Con la Catedral, histórico edificio levantado por orden de Alfonso III, no se han tenido los miramientos que el autor de Libélulas reclama para una escalera. Parece que por el hermoso templo la *razia* fué completa. Sin escrúpulos his-

tóricos desaparecieron la Capilla de Comunión (hoy sacristía), las capillas laterales del Presbiterio, se cambió el enlosado y se cegó la puerta norte del templo que daba en la calle de Pabordes, también desaparecida. Sin miramientos se cambiaron altares y púlpitos por otros *de gusto más moderno*. Sin miramientos se cambió la pila bautismal en la que habían recibido las aguas purificadoras todos nuestros heroicos antepasados. Tampoco hubo miramiento en destruir la artística fachada de la puerta mayor que correspondía al estilo ojival del templo y estaba adornada con estatuas de los Apóstoles, transformándola, con poco respeto para la memoria de Alfonso III que la mandó edificar y del sabio Vila Camps (nuestro Obispo) que la había pasado varias veces, en la cataplasma corintia que desgraciadamente nos toca contemplar.

¿Se han tenido miramientos en guardar como reliquia la «Casa de los Pabordes» en donde pasaron históricos cuan aciagos días el alto clero menorquín durante la dominación inglesa?

Nuestras murallas ¿no fueron demolidas sin dejar uno de los portales que tanto ligaban con nuestra historia? ¿No tuvieron esta

precaución ciudades como Mahón, Alcudia, Ibiza, Barcelona, Valencia, Tarragona, Avila, Madrid, etcétera, etc.? ¿A tan bajo precio se vendió el terreno que ocupaban que no hubo freno para destruirlo todo?

Y del palacio del Gobernador mandado levantar por el Conquistador Alfonso III, ¿porqué se tocó una sola piedra? ¿no era nuestra mejor joya histórica?

¿No sería desacato o falta de miramiento construir *a posteriori* los retretes del palacio de manera que los peldaños de la escalera que ahora quieren consagrar, sirvieran de bóveda o tapadera de un depósito de inmundicias?

Dice el autor de Libélulas que los peldaños jamás debían servir para bancos de un paseo público. ¿Y porqué? digo yo. ¿Es que estaban malditas las piedras para condenarlas eternamente a cubrir la hediondez?

Mil plácemes merece la Junta local de Sanidad que en 1929 denunció tal retrete y ordenó su desaparición.

Estas son mis verdades y esta es mi opinión, modesta como la del autor de Libélulas y dicha, como la suya, sin ánimo de ofender a nadie.

RENÁN

Ciudadela, Agosto de 1935.

¿Quién no querrá tener una renta, un retiro o pensión vitalicia para toda su vida?

UNAS PREGUNTAS

¿Tiene usted seguridad que su capital es indestructible? Poderosas casas han venido a menos.

¿No admite usted la posibilidad de equivocarse en algún plan financiero?

¿Ve usted asegurado el porvenir de sus descendientes?

Si se entera del sistema de ahorro que practican

Los Previsores del Porvenir

se inscribe como asociado podrá ver realizado tan bello ideal, asegurando una tranquilidad para el día de mañana inserto, frente a toda suerte eventual.

Esta sección de Ciudadela cuenta con mil cuatrocientos asociados, entre ellos hay doscientos treinta pensionistas y cincuenta sexagenarios, se han repartido en diez años más de

Ochenta mil duros

Quien no tenga la pretensión de saberlo todo, pida folletos explicativos a esta representación local, Avenida de la República, 53.—J. Gener.

(1) Léase en menorquín «Talla nasos»

Hojas de Calendario

28 Agosto 1810

Nace en Vich, el filósofo español Jaime Balmes

¿Quién no le conoce? Ningún espíritu cultivado español ignora sus obras.

Su figura inmortal, alcanza, a medida que transcurren los años, mayor relieve y el tiempo—crisol de gloria—la agiganta de día en día.

A los treinta y siete años—el 1847—bajaba al sepulcro y dejaba una producción copiosísima. *El Criterio. El Protestantismo comparado con el Catolicismo. La religión al alcance de los niños* son obras suyas de todos conocidas.

Pero su *Filosofía Fundamental* y *Filosofía Elemental*, como más científicas, menos conocidas, son también obras notabilísimas.

Fue un virtuoso sacerdote, modelo de laboriosidad incansable.

Una de las más importantes calles de Barcelona lleva el nombre de Balmes, y en Vich su patria, tiene un monumento.

TIRSILO



—Mi futuro yerno ha regalado a mi hija un collar de perlas.

—Sí. Desde que se han enterado que se casa con su hija, tiene crédito en todas partes...

Imprenta Moll.-Ciudadela

Pasatiempos

Por A. N. Drés

Ciudadela, 2 de Septiembre de 1935

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS DEL NUMERO ANTERIOR

1.º Nadando todos en un mismo mar.

2.º Ramona.

3.º Dar coces contra el aguijón.

Han enviado soluciones exactas sólo al segundo:

1. La perdida.

NOTA	VLON	NOTAR
	1	
NOTA	NOTA	BU
BU		1001

2. Charada.

¿Cuatro cinco uno Severa, vestido de cuatro dos, a estilo medio un-tercera? Tú estás bien *todo*, por Dios.

Los que envíen solución exacta a un pasatiempo se les premiará con un vale; los que acierten dos, se les regalará dos vales, y tres a los que acierten los tres. Cuando se tengan diez vales como mínimo, los poseedores podrán canjear dichos cupones en la librería IMPRENTA MOLL de Ciudadela con objetos del valor de una peseta. Si quiere efectuar el cambio con objetos que valgan más de una peseta, puede esperar hasta tener los vales necesarios para cubrir el valor del objeto que desee. Las soluciones tienen que recibirse en esta Administración antes del medio día del viernes; las que se reciban después de dicha hora se considerarán no recibidas.

José Jover Calafell, de Ciudadela.

Jesús Florit Moll, de Ciudadela. G. C., de Ciudadela.

Pedro Ponsetí, de Ciudadela.

3. Bandera numérica.

1	2	3	4	5	6	7	8
2	8	2	6	7	8		
3	4	5	7	6			
4	3	6	7	8			
5	3	1	3	6	7		
6							
7							
8							

Léase: verticalmente: Sirve para invitar a las compras.—Horizontalmente: injusto - verbo - verbo - verbo.

Pedro Casanovas.-Curtidos y similares

CALLE NUEVE DE JULIO

Compre Vd. sus tacones de goma en esta casa. Varias marcas en existencia a precio de baratura jamás igualados. Hilos para aparar a precios baratísimos.

En su beneficio retenga en su memoria esta dirección

Calle Nueve de Julio